



Labor in Funktion einer zugelassenen Stelle  
gemäß Anhang IX der Richtlinie 95/16 EG  
OTIS/Laboratoire Portes  
Zentrum für Neuprodukte  
Avenue des Montoires 45504 GIEN/Frankreich

## Bescheinigung über Typenprüfung/Schachttürverriegelung

Gemäß der Norm EN 81-1 + A3: 2009

**Nr. 3064-49-64**

*Bezeichnung der  
Referenzprüfungen:*

3058 - 48-64  
0071 / 0499 / 15  
0071 / 0709 / 03  
113577 - 625858B

*Durchgeführt am:*

Mai 2012  
LNE/NB0072  
LNE/NB0072  
LCIE/Juni 2012

*Gegenstand:*

**Verriegelungssystem für automatische Schachttüren**

**OTIS/F.A 23400 L**

*Name und Anschrift des Herstellers/Anschrift des Inhabers der Bescheinigung:*

OTIS  
Zentrum für Neuprodukte  
Avenue des Montoires  
F - 45504 GIEN Cedex

Dieser Nachtrag umfasst 32 Seiten. Seine Vervielfältigung ist nur in vollständiger Form zulässig.

Die vorliegende Bescheinigung wird vorbehaltlich der nachfolgenden Bedingungen ausgestellt:

1. Sie bezieht sich lediglich auf die geprüften Artikel sowie auf die durchgeführten und im oben angegebenen Dossier aufgeführten Prüfungen.
2. Kopien können auf einfache Anfrage beim Antragsteller zur Verfügung gestellt werden.

## 1 BESCHREIBUNG

Ziel ist die Validierung eines Verriegelungssystems für Schachttüren, das aus folgenden Unterbaugruppen besteht:

- Metallschloss mit 2 Laufrollen + Nebenschlusswiderstand
- Metalltüröffner mit Elektrokontakt
- Entriegelungssystem
- Türschließersystem

Das vollständige Verriegelungssystem trägt die folgende Bezeichnung:

**F.A 23400 L**

Das Verriegelungssystem existiert in den folgenden 4 Varianten, die in **Anhang 1** aufgeführt sind:

- PRIMA
- TECHNA
- PRIMA-S
- TECHNA-2

Lediglich die Schnittstellen und Baumaße der im vorliegenden Dokument aufgeführten Türentypen unterscheiden sich. Dies hat jedoch keine Auswirkungen auf die Prüfeigenschaften.

## 2 PRÜFUNGEN

Die durchgeführten Prüfungen entsprechen den nachfolgend aufgeführten Bestimmungen gemäß EN81-1 + A3: 2009:

- Dauerprüfung gemäß § F.1.2.2.1
- Statische Prüfung gemäß § F.1.2.2.2
- Dynamische Prüfung gemäß § F.1.2.2.3
- Schaltleistungsprüfung gemäß § F.1.2.4.2

## 3 INSTALLATION

Das Verriegelungssystem F.A23400 L wurde gemäß den vom Beantrager der Prüfung zur Verfügung gestellten Montagebestimmungen in unterschiedlichen Türkonfigurationen installiert.

<b>4 SCHACHTTÜREN</b>
-----------------------

Die Verriegelungsvorrichtung für Schachttüren mit der Bezeichnung F.A23400 L entspricht den Bestimmungen der Norm EN81 -1 + A3: 2009, sofern sie zusammen mit den Türblättern verwendet wird, deren Bezeichnungen nachfolgend aufgeführt sind:

Bezeichnung	Reihe	Typ	Lichter Durchgang OP (mm)	Lichte Höhe OPH (mm)	Maximale Masse der Türblätter (kg)
F.A 23050 L	TECHNA	TLD	800 bis 1500	1900 bis 2500	75
F.A 23100 L	TECHNA	CLD*	800 bis 1500	1900 bis 2700	75
F.A 23100 F	TECHNA	CLD*	800 bis 1500	1900 bis 2500	75
F.A 23381 B	PRIMA	TLD	700 bis 900	1900 bis 2100	35
F.A 23381 C	PRIMA	CLD	700 bis 900	1900 bis 2100	35
F.A 23381 D	PRIMA	CLD	700 bis 900	1900 bis 2100	35
F.A 23381 F	PRIMA-S	CLD	700 bis 900	1900 bis 2100	35
F.A 23381 E	PRIMA-S	TLD	700 bis 900	1900 bis 2100	38
F.A 23381 G	PRIMA-S	TLD	700 bis 900	1900 bis 2100	38
F.A 23050 N	TECHNA	TLD	800 bis 1500	1900 bis 2500	75
F.A 23100 M	TECHNA	CLD	800 bis 1500	1900 bis 2500	75
W4-PANELS	TECHNA	CO 2Speed	1400 bis 3000	1900 bis 2500	75
C.A 23381 J	PRIMA-S	CO 2Speed	700 bis 1200	2000 bis 2100	18.2
C.A 23050 L	TECHNA	TLD	800 bis 1500	1900 bis 2500	75
C.A 23100 L	TECHNA	CLD*	800 bis 1500	1900 bis 2700	120
F.A 23150 J	TECHNA	CO 2Speed	1200 bis 2000	2000 bis 2500	35
F.A 23381 K	PRIMA-2F	TLD	700 bis 900	1900 bis 2100	25
F.A 23150L	INOVA	TLD 2+1	700 bis 800	1900 bis 2000	30
F.A 23050 AW	TECHNA-2	TLD	800 bis 1400	2000 bis 2300	64.8
F.A 23100 AT	TECHNA-2	CLD	800 bis 1400	2000 bis 2300	64.6
F.A 23050AR	TECHNA-2	TLD	800 bis 1500	2000 bis 2700	75
F.A 23100AS	TECHNA-2	CLD*	800 bis 1500	2000 bis 2700	75

\*Die Konfigurationen für Türen mit mittiger Öffnung (CLD) mit den Bezeichnungen

F.A 23100 L/F.A 23100 F/C.A 23100 L/F.A 23100 AS

können mit zwei Verriegelungssystemen ausgestattet werden (einem pro Türblatt).

Die oben aufgeführten Türreihen sind an die EG-Typenprüfungsbescheinigungen Nr.°0071/0499/15 in **Anhang 4** und Nr.°0071/0709/03 in **Anhang 5** gebunden, die vom nationalen Prüflabor LNE (Laboratoire National d'Essais - NB 0071) ausgestellt wurden.

Bescheinigung über Typenprüfung/Schachttürverriegelung Nr. 3064.49.64  
Gemäß EN 81-1+ A3: 2009

Die Verriegelungsvorrichtung für Schachttüren mit der Bezeichnung F.A23400 L entspricht den Bestimmungen der Norm EN81 -1 + A3: 2009, sofern sie zusammen mit den Türblättern verwendet wird, deren Bezeichnungen nachfolgend aufgeführt sind:

Bezeichnung	Reihe	Typ	Lichter Durchgang OP (mm)	Lichte Höhe OPH (mm)	Maximale Masse der Türblätter (kg)
F.A 23050 AW	TECHNA-2	TLD	800 bis 1500	2000 bis 2800	55
F.A 23100 AT	TECHNA-2	CLD*	800 bis 1500	2000 bis 2800	55

\*Die Konfiguration für die Tür mit mittiger Öffnung (CLD) mit der Bezeichnung

F.A 23100 AT

kann mit zwei Verriegelungssystemen ausgestattet werden (einem pro Türblatt).

Die oben aufgeführten Türreihen sind an den Testbericht mit der Nr. xxxx.48.64 gebunden, der vom Türlabor von OTIS (Laboratoires Portes)/Zentrum für Neuprodukte (CPN) am 01.01.2012 in Gien erstellt wurde.

Siehe Beschreibung der Konfiguration F.A 23100 AT für 1 Schloss in *Anhang 2-1/2*.

Siehe Beschreibung der Konfiguration F.A 23100 AT für 2 Schlösser in *Anhang 2-2/2*.

Siehe Beschreibung der Konfiguration F.A 23050 AW in *Anhang 3*.

## 5 VERRIEGELUNGSKONTAKT

Es wurden 2 Elektrokontaktmodelle getestet, die verwendet werden können:

- SCHMERSAL/Referenz AZ14 DL

- Maximale Betriebsspannung bei Wechselstrom: 230 Volt effektiv.
- Maximale Betriebsstromstärke bei Wechselstrom: 2 Ampere effektiv.
- Maximale Betriebsspannung bei Gleichstrom: 200 Volt.
- Maximale Betriebsstromstärke bei Gleichstrom: 2 Ampere.

- BERNSTEIN/Referenz SEL6

- Maximale Betriebsspannung bei Wechselstrom: 230 Volt effektiv.
- Maximale Betriebsstromstärke bei Wechselstrom: 2 Ampere effektiv.
- Maximale Betriebsspannung bei Gleichstrom: 200 Volt.
- Maximale Betriebsstromstärke bei Gleichstrom: 2 Ampere.

Bescheinigung über Typenprüfung/Schachttürverriegelung Nr. 3064.49.64  
Gemäß EN 81-1+ A3: 2009

## 6 SCHLUSSFOLGERUNGEN/EINSCHRÄNKUNGEN

- Die Verriegelungsvorrichtung für Schachttüren mit der Bezeichnung F.A 23400 L, die im Rahmen der im vorliegenden Bericht aufgeführten Türkonfigurationen verwendet wird, entspricht den Anforderungen der Norm EN81-1 + A3: 2009.
- Der Hersteller der Sicherheitskomponente ist verpflichtet, die benannte Stelle über sämtliche Modifikationen in Kenntnis zu setzen, die er an der abgenommenen Sicherheitskomponente vorgenommen hat.

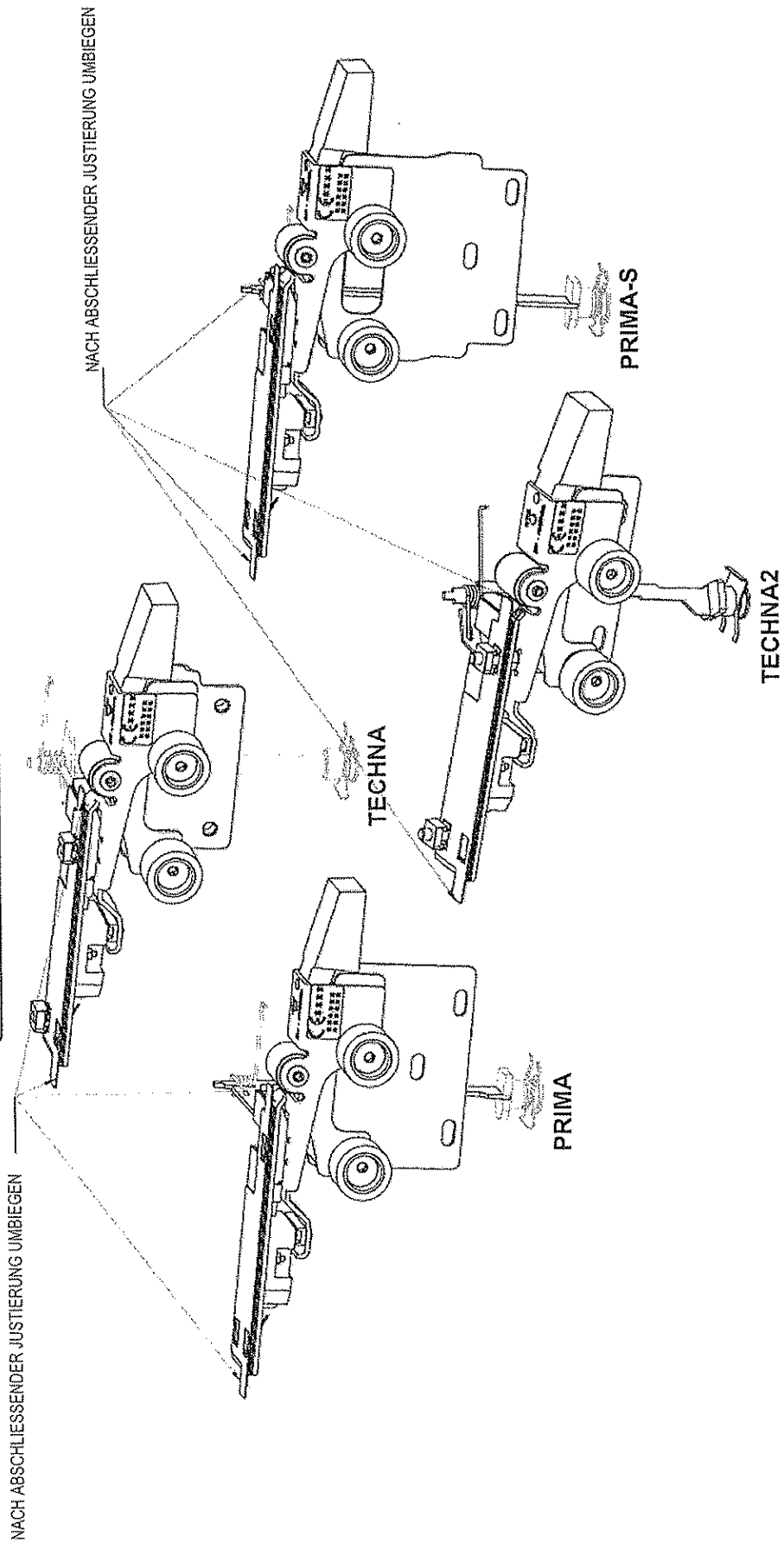
Ausgestellt in GIEN am 20.06.2012

Jean-Pierre TANTIS  
Laboratoire Portes  
Dienststellenleiter



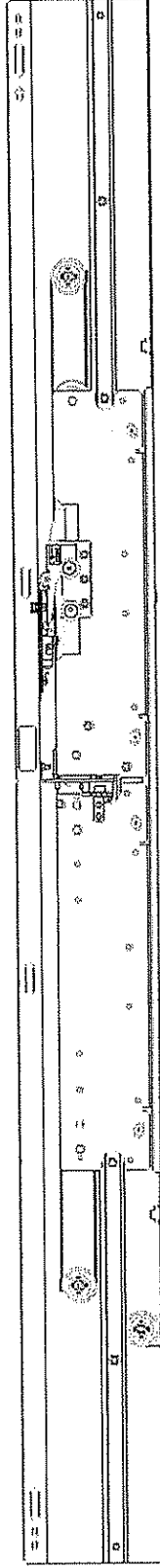
ANHANG 1

**Verriegelungssystem**



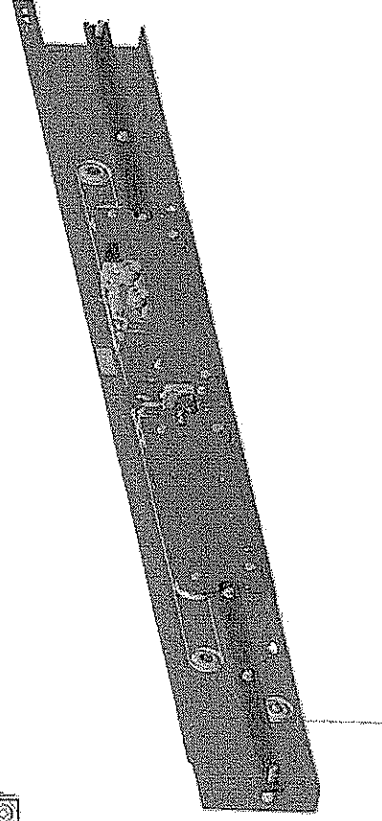
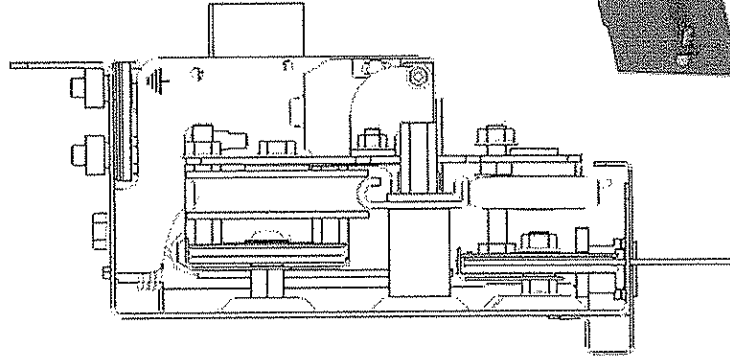
**F.A 23400 L**

ANHANG 2 -1/2



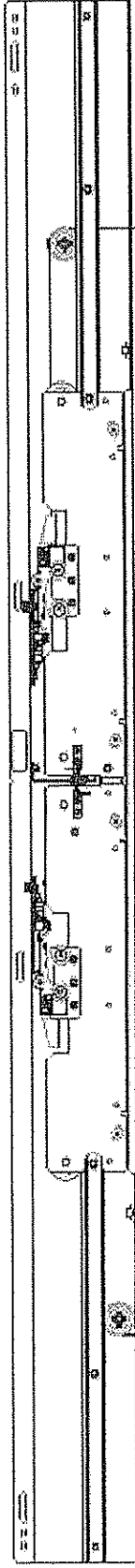
Version mit 1 Schloss

**F.A 23100 AT**



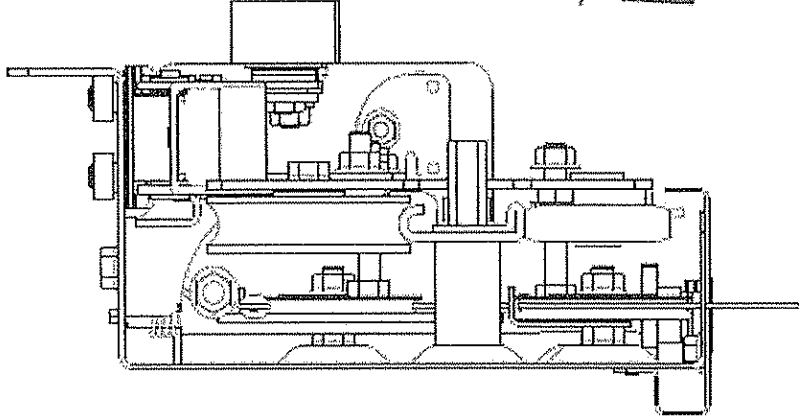
Bezeichnung	F.A 23100 AT
Reihe	TECHNA-2
Typ	CLD
Lichter Durchgang (OP) mm	800 bis 1500
Lichte Höhe (OPH) mm	2000 bis 2800
Maximale Masse der Türblätter (kg)	55

ANHANG 2 -2/2

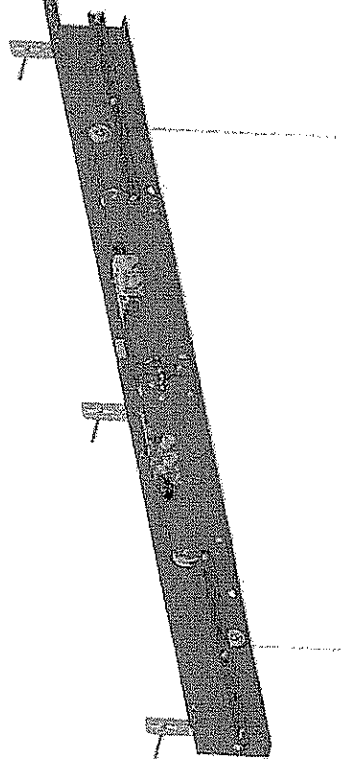


**F.A 23100 AT**

**Version mit 2 Schließern**

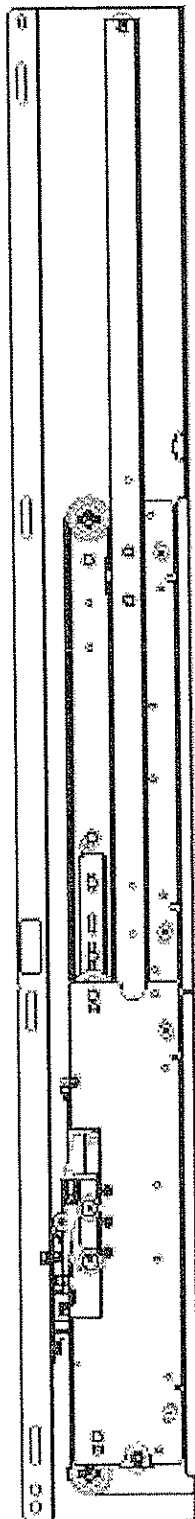


Bezeichnung	F.A 23100 AT
Reihe	TECHNA-2
Typ	CLD
Lichter Durchgang (OP) mm	800 bis 1500
Lichte Höhe (OPH) mm	2000 bis 2800
Maximale Masse der Türblätter (kg)	55

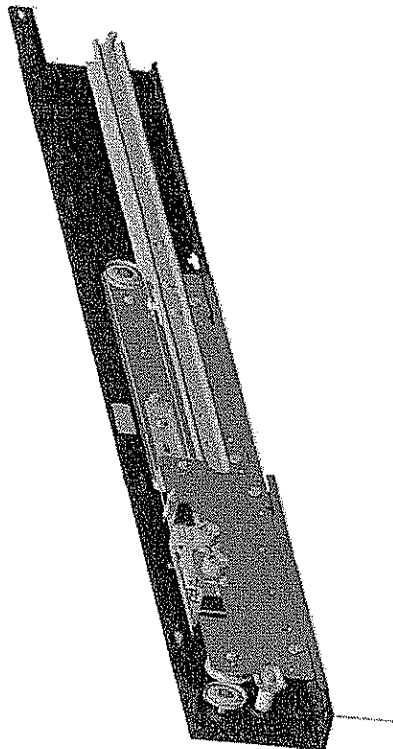
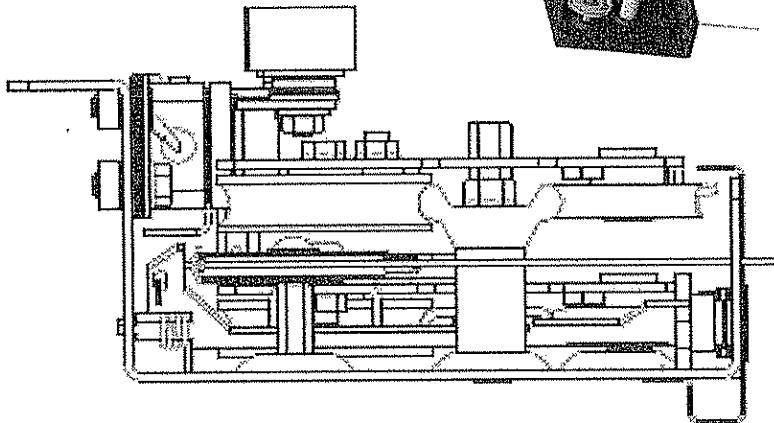




ANHANG 3



**F.A 23050 AW**



Bezeichnung	F.A 23100 AW
Reihe	TECHNA-2
Typ	TLD
Lichter Durchgang (OP) mm	800 bis 1500
Lichte Höhe (OPH) mm	2000 bis 2800
Maximale Masse der Türblätter (kg)	55

**LNE**

Le progrès, une passion à partager

LABORATOIRES DE TRAPPES  
29, avenue Roger Hennequin – 78197 Trappes Cedex  
Tél. : 01.30.69.10.00 - Fax : 01.30.69.12. 34**ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**  
**EC Type Examination Certificate / EG - Baumusterprüfbescheinigung**

Dossier G061288 - Document DE/3

Au vu des résultats figurant aux rapports n° G061288/CQPE/1, l'article essayé est déclaré conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé de la Directive 95/16/CE avec les conditions figurant en pages 2 et 3.  
*On the basis of the results contained in report n° G061288/CQPE/1 the item tested is declared in conformity with the essential safety and health requirements of the Directive 95/16/CE with the conditions given in page 2, 3.*  
*Unter Zugrundelegung der in Prüfbericht n° G061288/C QPE/1 enthaltenen Angaben wird der Prüfgegenstand als konform mit den in Richtlinie 95/16/CE geforderten wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsregeln erklärt, unter den auf Seite 2, 3, aufgeführten Bedingungen.*

**L'Attestation d'Examen CE de type****The EC type Examination Certificate / Die EG - Baumusterprüfbescheinigung****N°0071/0499/15**

au composant de sécurité suivant :

to the following designated security component: / für nachfolgenden Sicherheitsbauteil :

**1. CATEGORIE, TYPE ET MARQUE DE FABRIQUE OU DE COMMERCE***Category, type and make or trade name / Kategorie, Typ und Herstellerbezeichnung oder Handelsmarke*

Dispositif de verrouillage pour portes palières automatiques d'ascenseurs électriques.

Type : F.A23400L

**2. NOM ET ADRESSE DU FABRICANT***Manufacturer's name and address / Name und Anschrift des Herstellers*

OTIS

Avenue des Montoires

45504 GIEN CEDEX

**3. NOM ET ADRESSE DU DETENTEUR DE L'ATTESTATION***Name and address of certificate holder / Name und Anschrift des Inhabers der Bescheinigung*

OTIS

Avenue des Montoires

45504 GIEN CEDEX



Trappes, le 30 septembre 2009

**Responsable du Département  
Comportement dynamique des produits  
et Validation sur site****Cette attestation comporte 19 pages***This certificate comprises 19 pages***David MADASCHI**

Cette attestation est délivrée dans les conditions suivantes :

1. Elle ne s'applique qu'à l'article essayé et pour les essais réalisés consignés dans le dossier référencé ci-dessus.
2. Elle n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par le LNE.
3. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

*This certificate is issued under the following conditions :*

1. It applies only to the tested item and to the tests specified in the file referenced above.
2. It does not imply that LNE has performed any surveillance or control of its manufacture.
3. Copies are available upon request by the applicant.

**4. DATES DE L'EXAMEN CE DE TYPE**

DATES OF EC-TYPE-EXAMINATION

DATUM DER EG -BAUMUSTERPRÜFUNG

mars 1999 - juin 2005 - mars 2006 – février 2007 - septembre 2009

**5. SONT ANNEXEES A LA PRESENTE ATTESTATION, LES PIECES SUIVANTES  
QUI PORTENT LE NUMERO D'EXAMEN CE DE TYPE CI-DESSUS**THE FOLLOWING DOCUMENTS, BEARING THE EC-TYPE-EXAMINATION NUMBER SHOWN ABOVE, ARE ANNEXED TO  
THIS CERTIFICATE:ALS ANLAGEN SIND FOLGENDE MIT DER ANGEGEBENEN EG-BAUMUSTERPRÜFUNGSNUMMER  
GEKENNZEICHNETE UNTERLAGEN BEIGEFÜGT:

Serrure – F.A23400L dans ses trois configurations

TECHNA 2V – F.A23050L

TECHNA OC – F.A23100L

TECHNA COUPE FEU – F.A23100F

TECHNA A60 2V – F.A23050N

TECHNA A60 OC – F.A23100M

TECHNA 4 VANTAUX

PRIMA 2V – F.A23381B

PRIMA-S OC – F.A23381F

PRIMA OC1 – F.A23381C

PRIMA OC2 – F.A23381D

PRIMA-S 2V1 – F.A23381E

PRIMA-S 2V2 – F.A23381G

PRIMA-S 4V – CAA23381J999

TECHNA sans montant OC C.A23100L

TECHNA sans montant 2V C.A23050

TECHNA ouverture centrale 2 serrures

TECHNA 4V OC – F.A23150J

PRIMA 2F 2V – F.A23381K

INOVA – F.A23150L

TECHNA 2 E120 TLD - F.A23050AW

TECHNA 2 E120 CLD - F.A23100AT

**Note :**

Les 15 annexes sont constituées des 13 schémas de la précédente attestation (cf. n° F051222/CQPE/2) et des dessins F.A23400L, F.A23050AW et F.A23100AT (pages suivantes).

**6. CONDITIONS DE VALIDITE DE LA PRESENTE ATTESTATION**

RANGE OF VALIDITY OF THE PRESENT EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

GÜLTIGKEITSBEREICH DER VORLIEGENDEN EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

**6.1. CONTACT DE VERROUILLAGE**

CONTACT FOR LOCKING DEVICE

VERRIEGELUNGSKONTAKT

Contact

Marque : SCHMERSAL

Référence : AZ 14 DL

- Tension maximale d'utilisation en courant alternatif : 220 Volts efficaces.
- Intensité maximale d'utilisation en courant alternatif : 2 Ampères efficaces.
- Tension maximale d'utilisation en courant continu : 180 Volts.
- Intensité maximale d'utilisation en courant continu : 2 Ampères.

## 6.2. PORTES PALIÈRES

LIFT LANDING DOORS  
FAHRSCHACHTTÜREN

Le dispositif de verrouillage type F.A23400L est conforme à la NF EN 81-1 (Novembre 1998) s'il est utilisé avec les linteaux de portes palières suivantes :

PLAN	TYPE	PASSAGE LIBRE (mm)	HAUTEUR LIBRE (mm)	Masse maxi des vantaux (kg)
F.A23050L	TLD	800 à 1500	1900 à 2500	75
F.A23100L	CLD	800 à 1500	1900 à 2700	75
F.A23100F	CLD	800 à 1500	1900 à 2500	75
F.A23381B	TLD	700 à 900	1900 à 2100	35
F.A23381C	CLD	700 à 900	1900 à 2100	35
F.A23381D	CLD	700 à 900	1900 à 2100	35
F.A23381F	CLD	700 à 900	1900 à 2100	35
F.A23381E	TLD	700 à 900	1900 à 2100	38
F.A23381G	TLD	700 à 900	1900 à 2100	38
F.A23050N	TLD	800 à 1500	1900 à 2500	75
F.A23100M	CLD	800 à 1500	1900 à 2500	75
W4-PANELS	C.O.2SP	1400 à 3000	1900 à 2500	75
CAA23381J	C.O.2SP	700 à 1200	2000 à 2100	18,2
C.A23050L	TLD	800 à 1500	1900 à 2500	75
C.A23100L	CLD	800 à 1500	1900 à 2700	120
F.A23150J	C.O.2SP	1200 à 2000	2000 à 2500	35
FAA23381K	TLD	700 à 900	1900 à 2100	25
F.A23150L	TLD2+1	700 à 800	1900 à 2000	30
F.A23050AW	TLD	800 à 1400	2000 à 2300	64,8
F.A23100AT	CLD	800 à 1400	2000 à 2300	64,6

Les portes coulissantes à ouverture centrale dont les linteaux ont pour n° de plan F.A23100L, F.A23100F et C.A23100L peuvent être équipées de deux dispositifs de verrouillage (un sur chaque vantail).

**6.3. NOTICE D'INSTALLATION**  
INSTALLATION MANUAL  
MONTAGE ANLEITUNG

L'installation du dispositif de verrouillage doit être réalisée suivant le "Plan technique chantier" de novembre 1998 qui nous a été présenté.

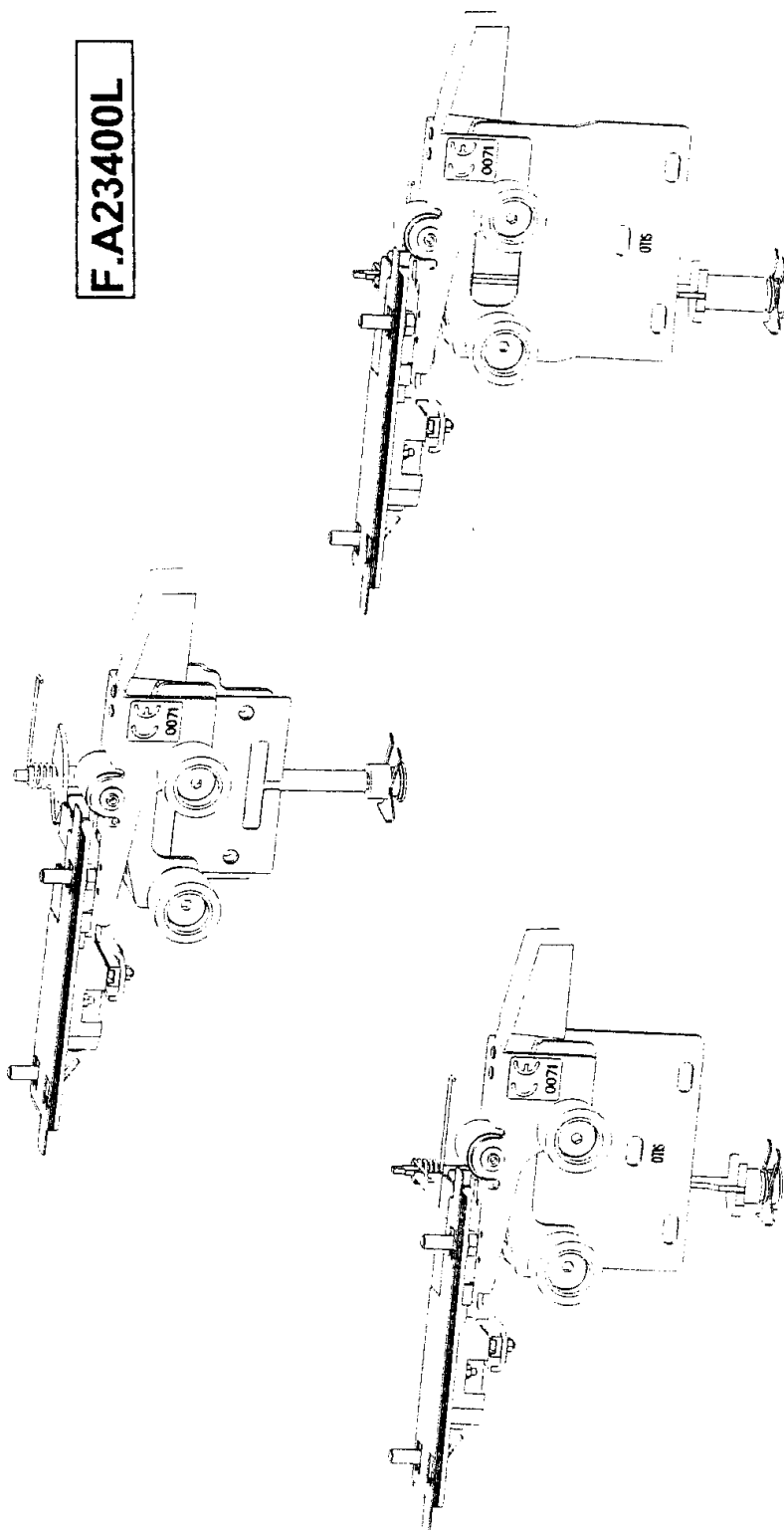
**Le fabricant du composant de sécurité informe l'organisme notifié de toutes les modifications qu'il a apportées au composant de sécurité approuvé.**

*The manufacturer of the safety component must inform the notified body of any alterations which he has made to the approved safety component.*

*Der Montagebetrieb unterrichtet die benannte Stelle über alle Änderungen, die er an dem zugelassenen Aufzug vorgenommen hat.*

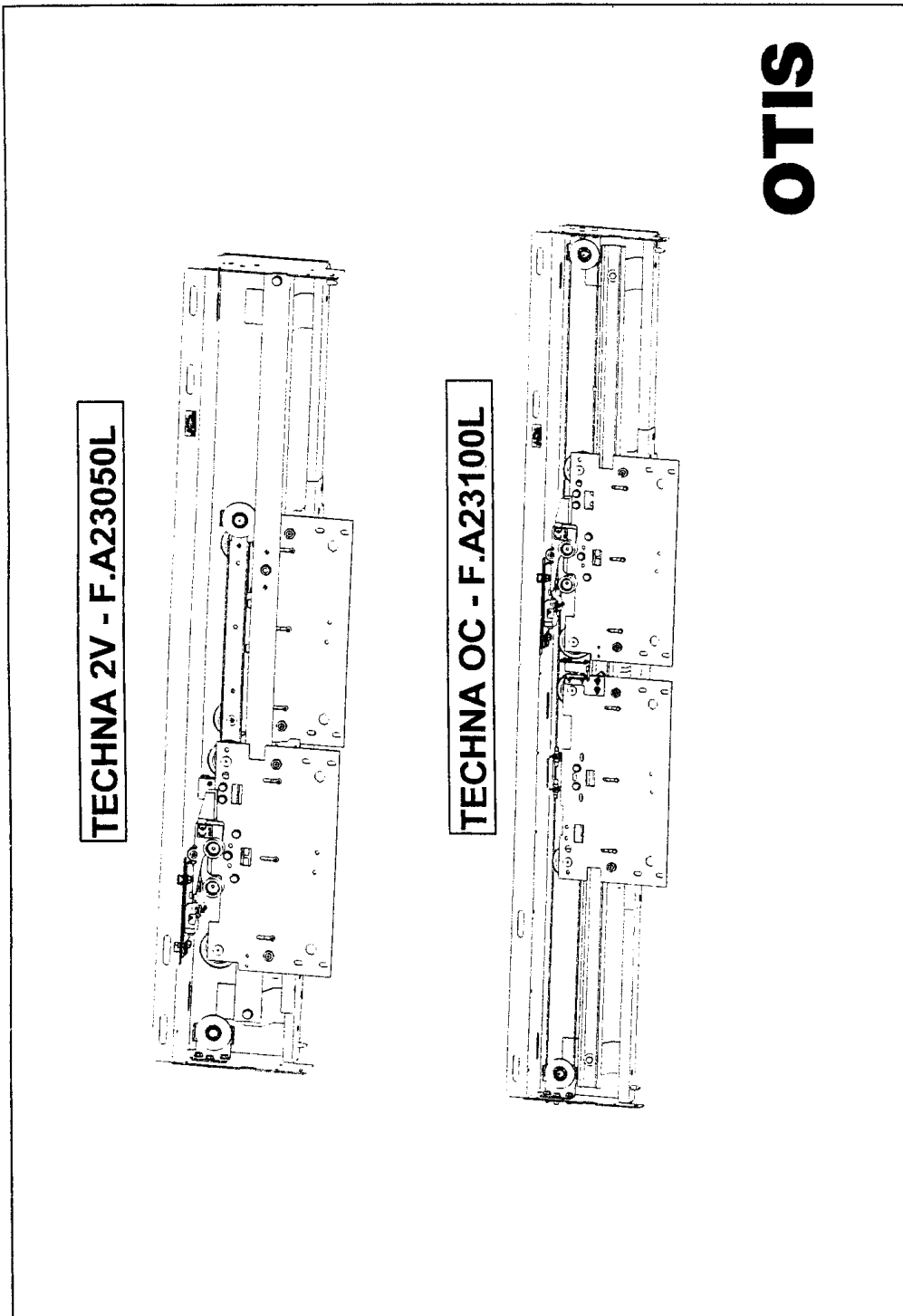
ANNEXE 1

F.A23400L

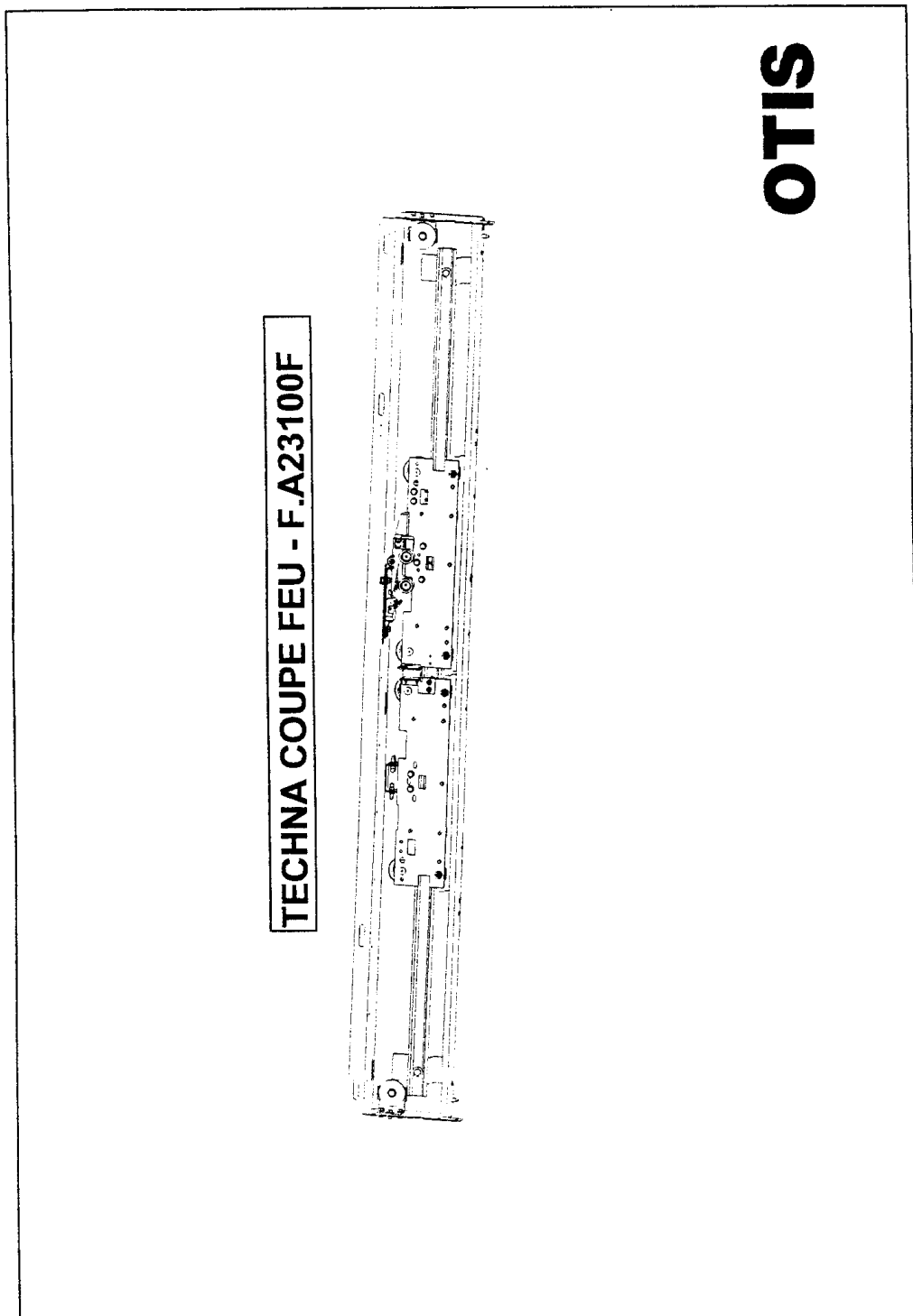


**OTIS**

ANNEXE 2

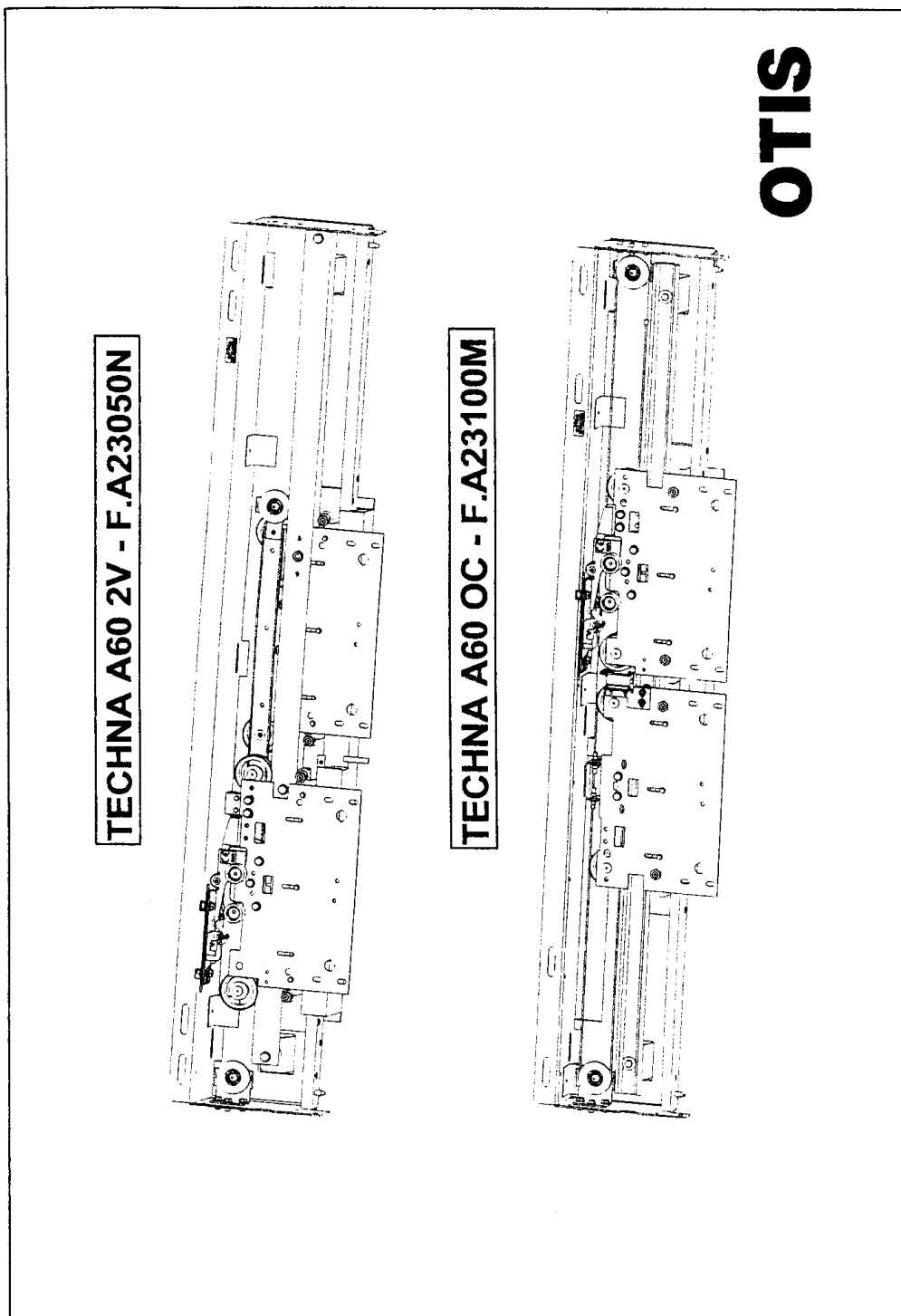


ANNEXE 3

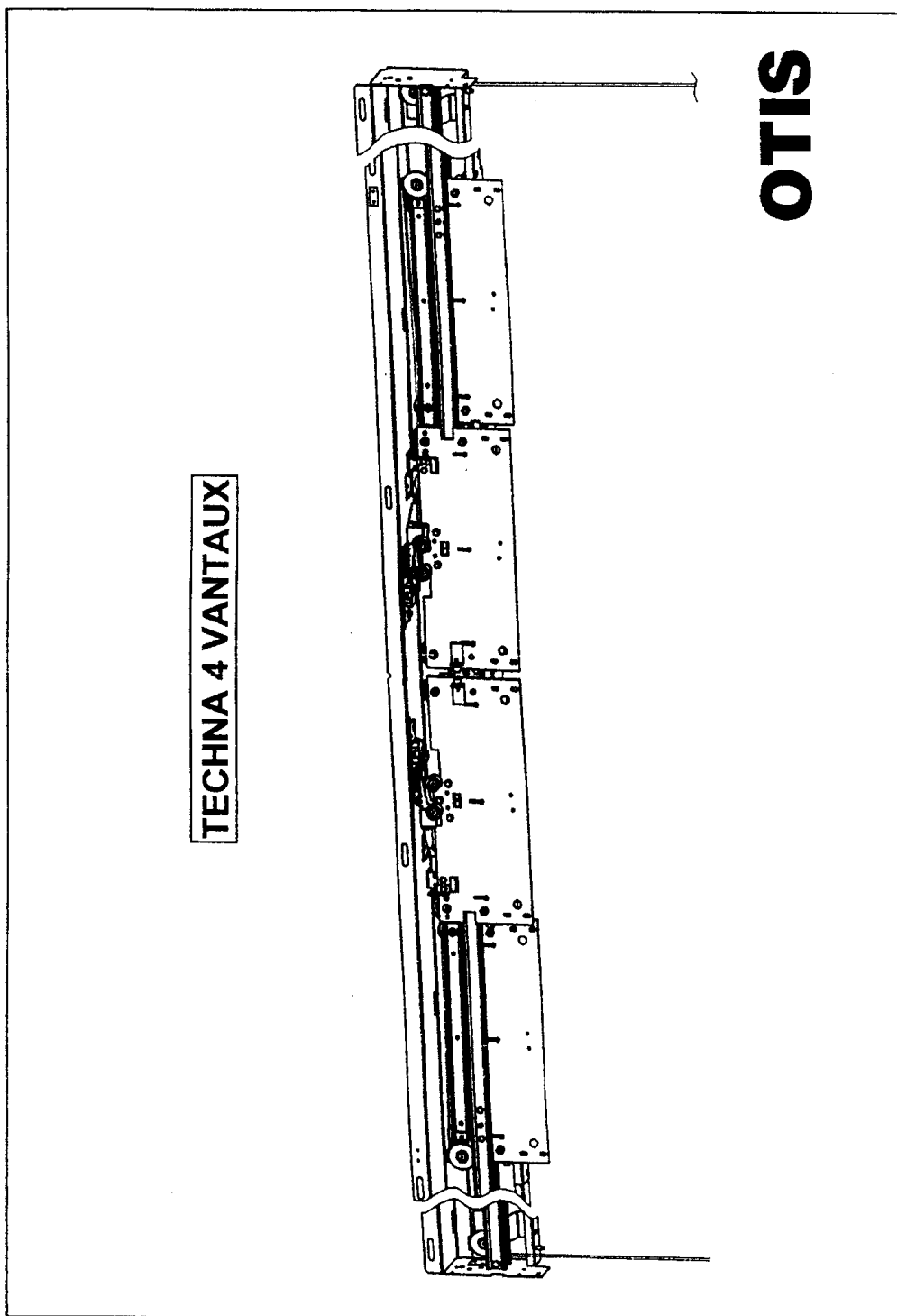




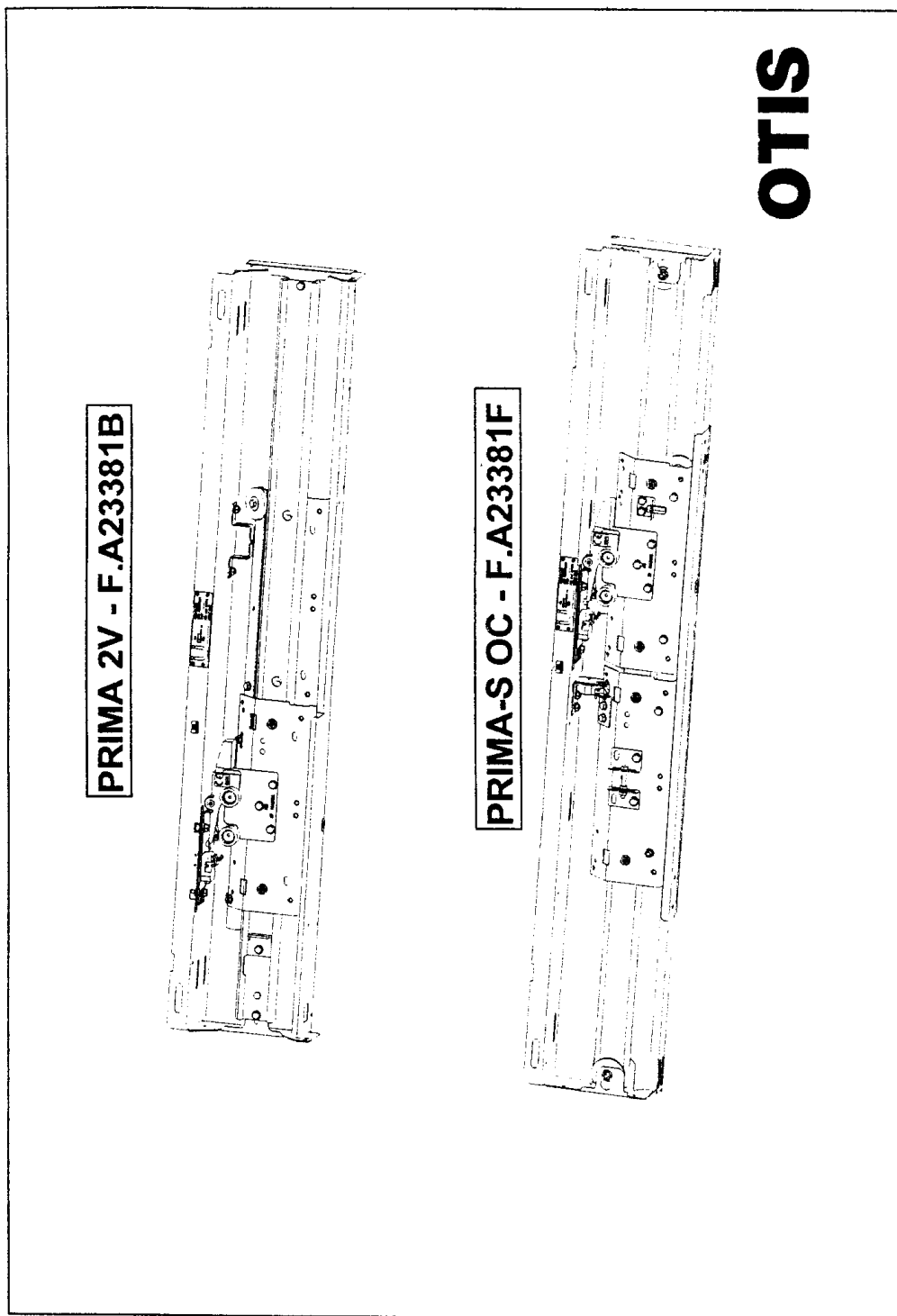
ANNEXE 4



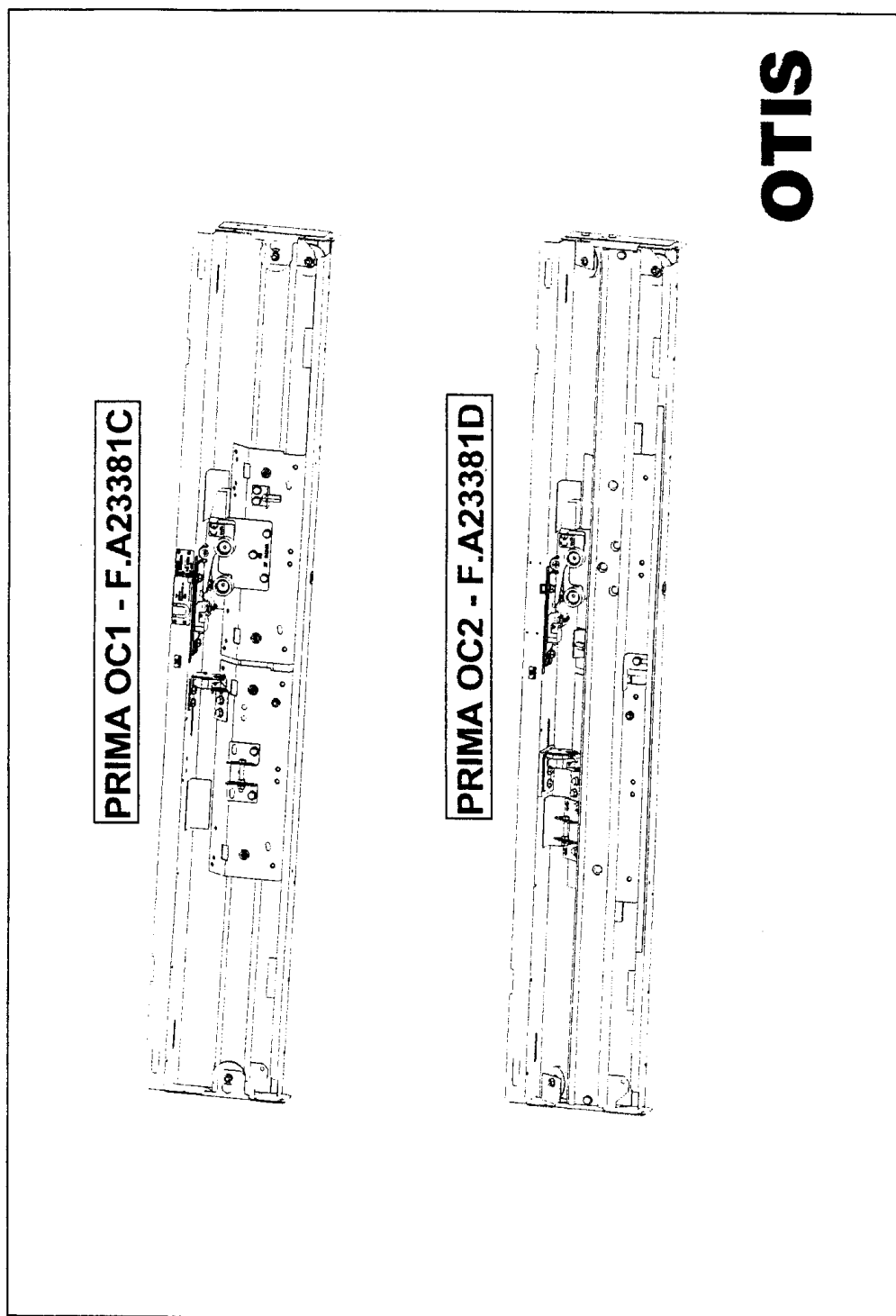
ANNEXE 5



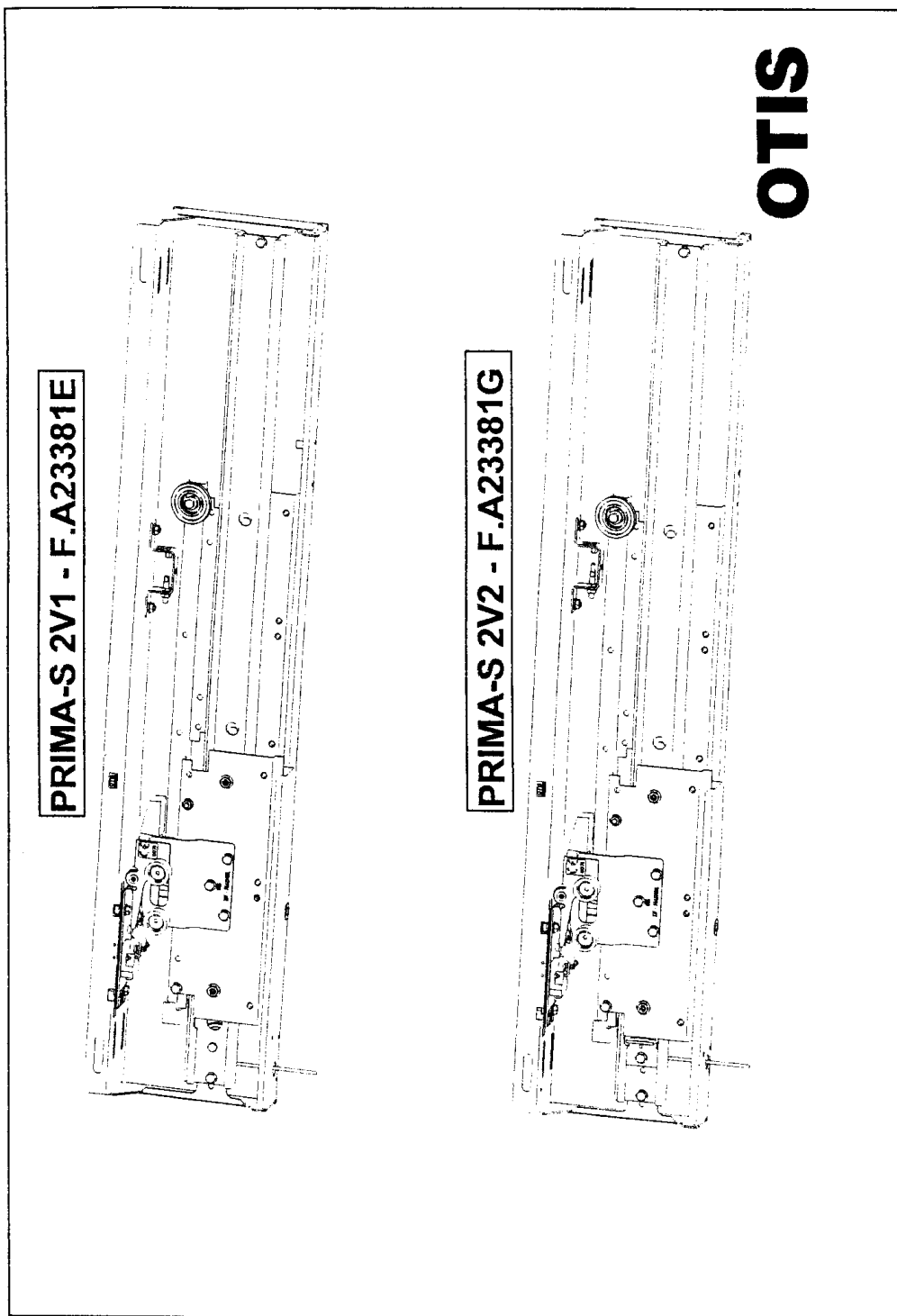
ANNEXE 6



ANNEXE 7

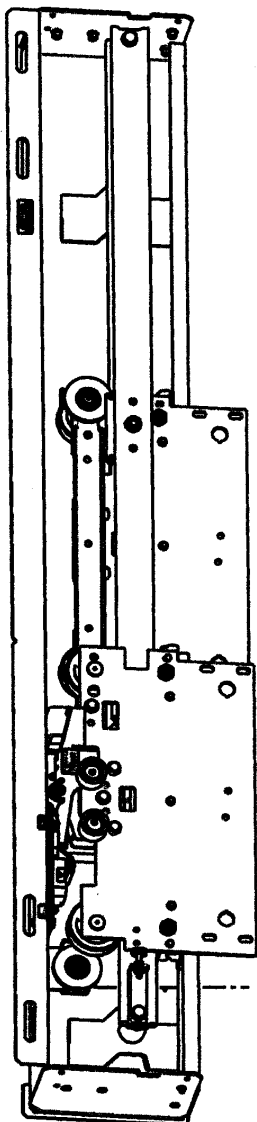


ANNEXE 8

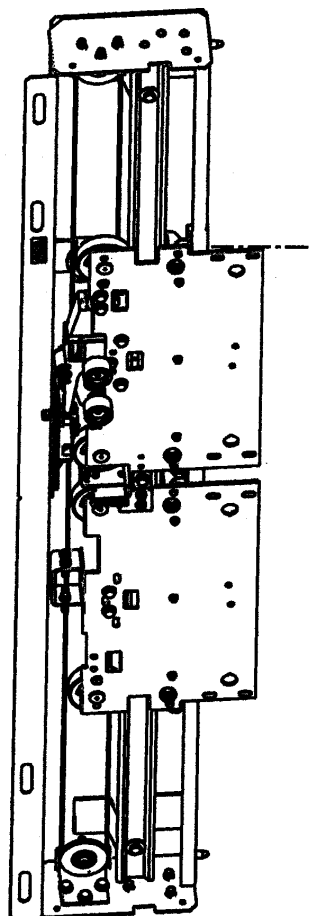


ANNEXE 9

TECHNA 2V - F.A23050L  
SANS MONTANTS

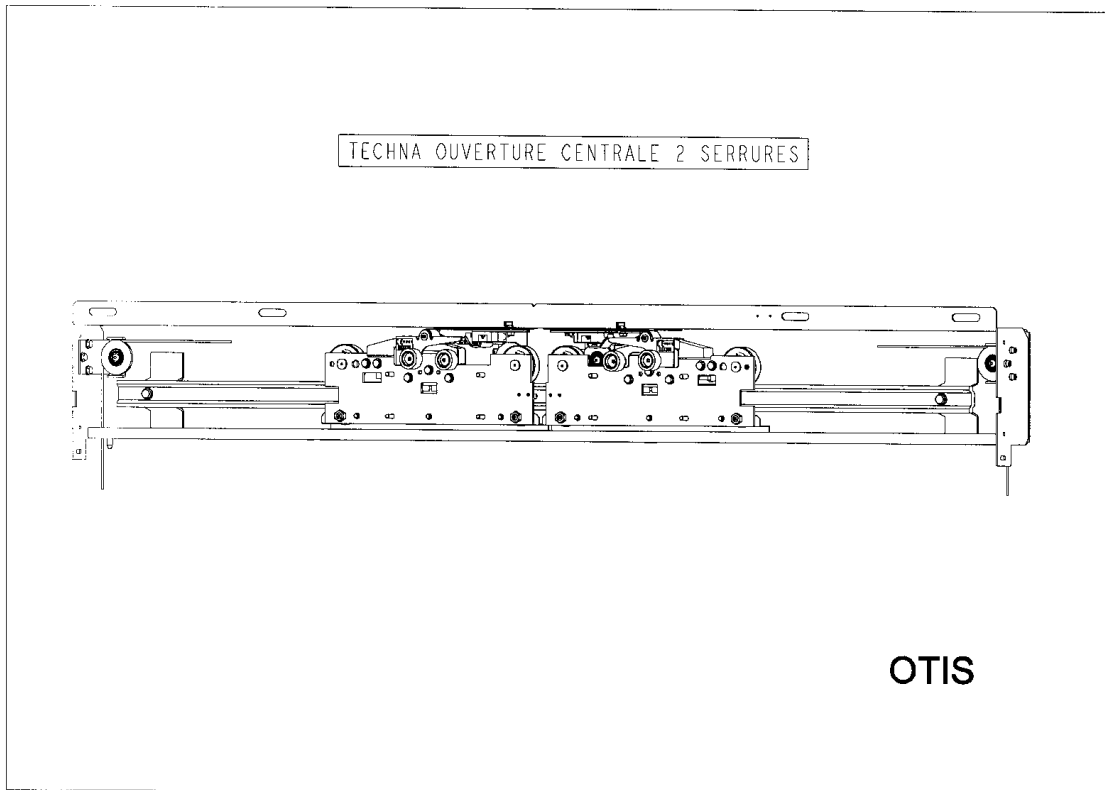


TECHNA OC - F.A23100L  
SANS MONTANTS

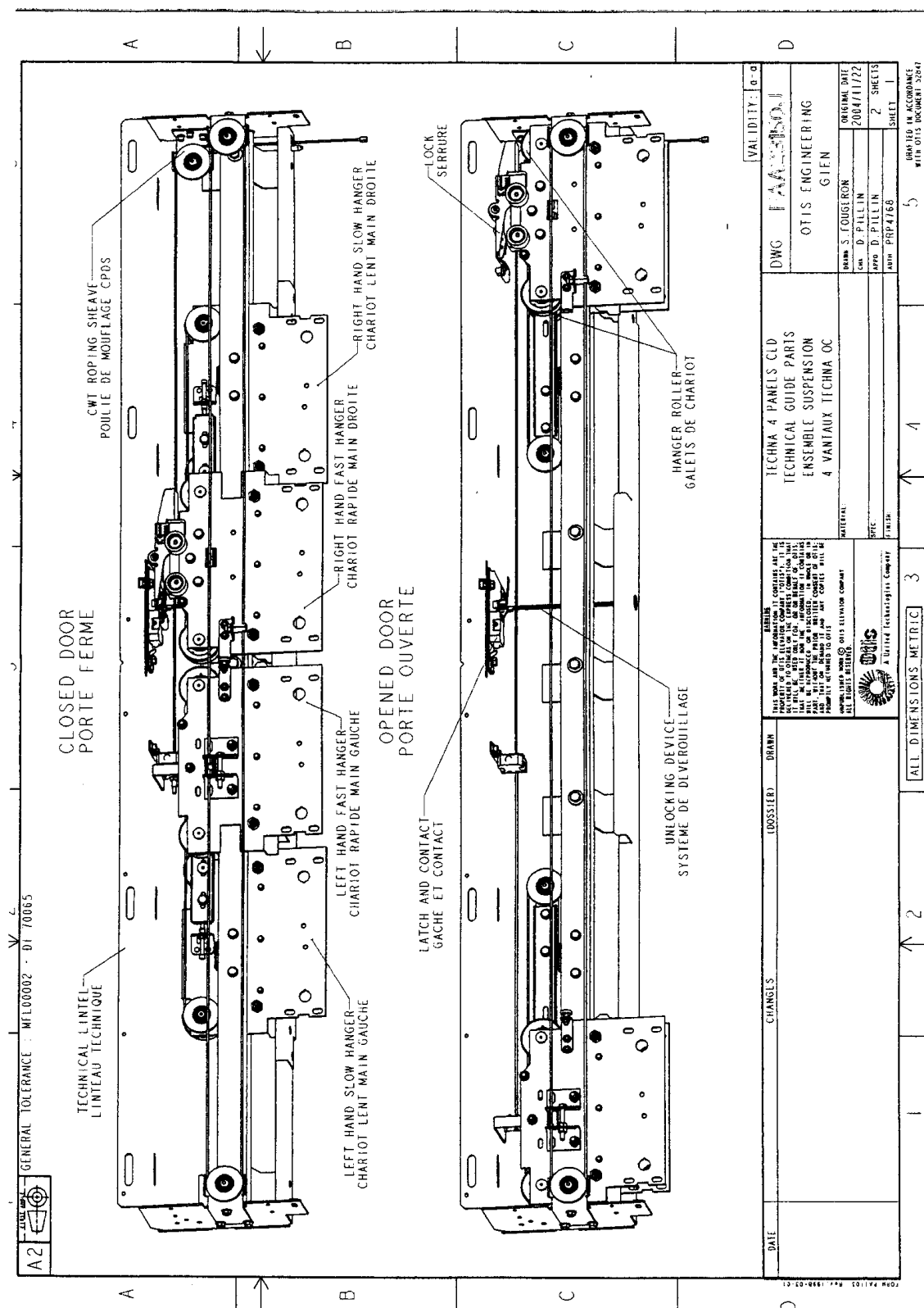


**OTIS**

ANNEXE 10



ANNEXE 11

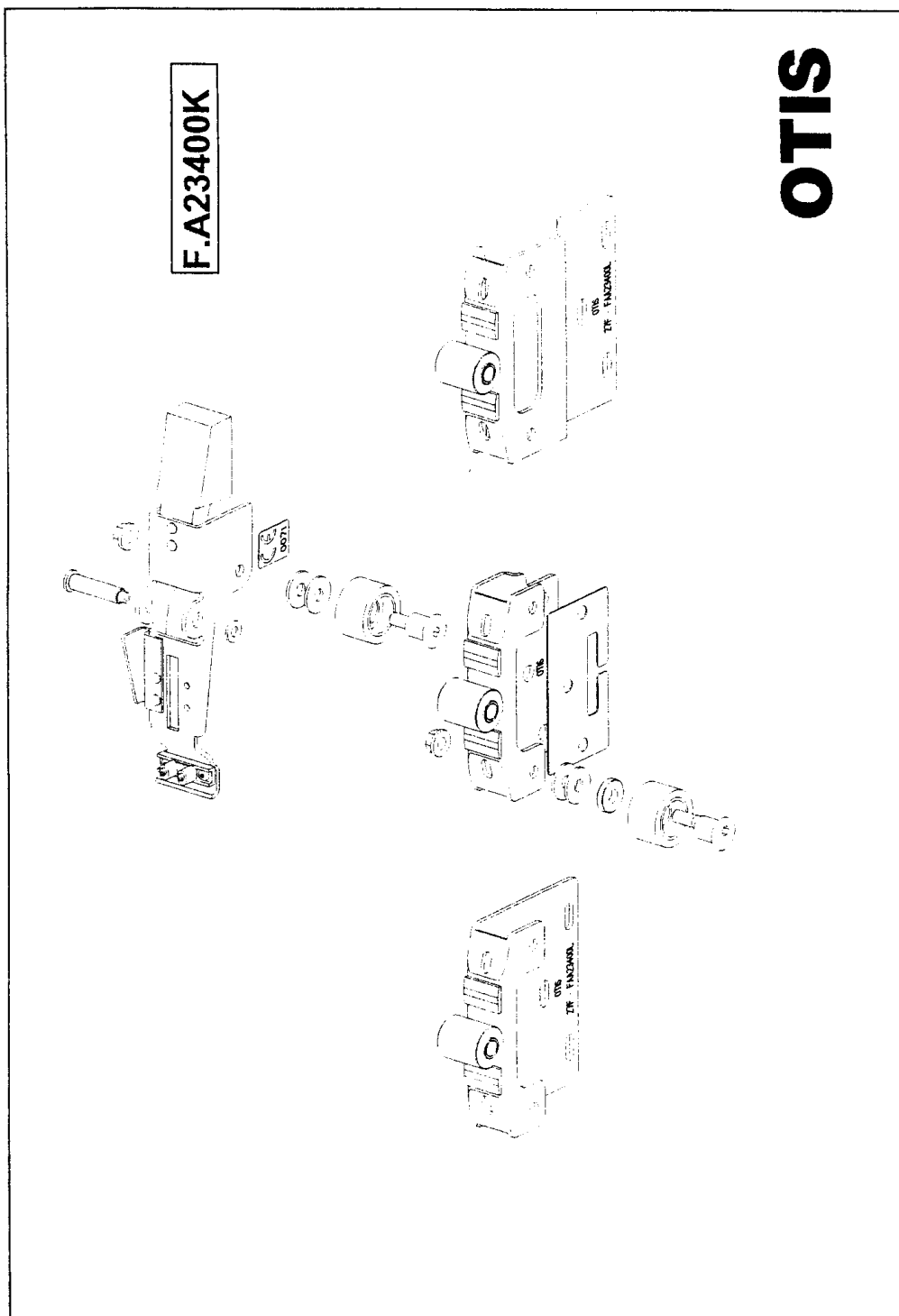


DATE	CHANGEL	DRAWN	VALIDITY: a-a
		DWG	FA-000001
		OTIS ENGINEERING GIEN	
		DRAWN	S. FOUGERON
		CHK	D. FILLIN
		APPD	D. FILLIN
		AUTH	PRP4766
		ORIGINAL DATE	2004/11/22
		SHEETS	2
		SHEET	1
		DRAWN IN ACCORDANCE WITH OTIS DOCUMENT 3247	
TECHNA 4 PARTS CLD TECHNICAL GUIDE PARTS ENSEMBLE SUSPENSION 4 VANTAUX TECHNA OC		MATERIAL	
<p>ATTENTION: THIS DRAWING AND THE PARTS LISTED THEREIN ARE THE PROPERTY OF OTIS ELEVATOR COMPANY. THESE PARTS ARE NOT TO BE REPRODUCED, COPIED, OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM, WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF OTIS ELEVATOR COMPANY.</p> <p>OTIS A United Technologies Company</p>		SPEC	
<p>ALL DIMENSIONS METRIC</p>		<p>5</p>	





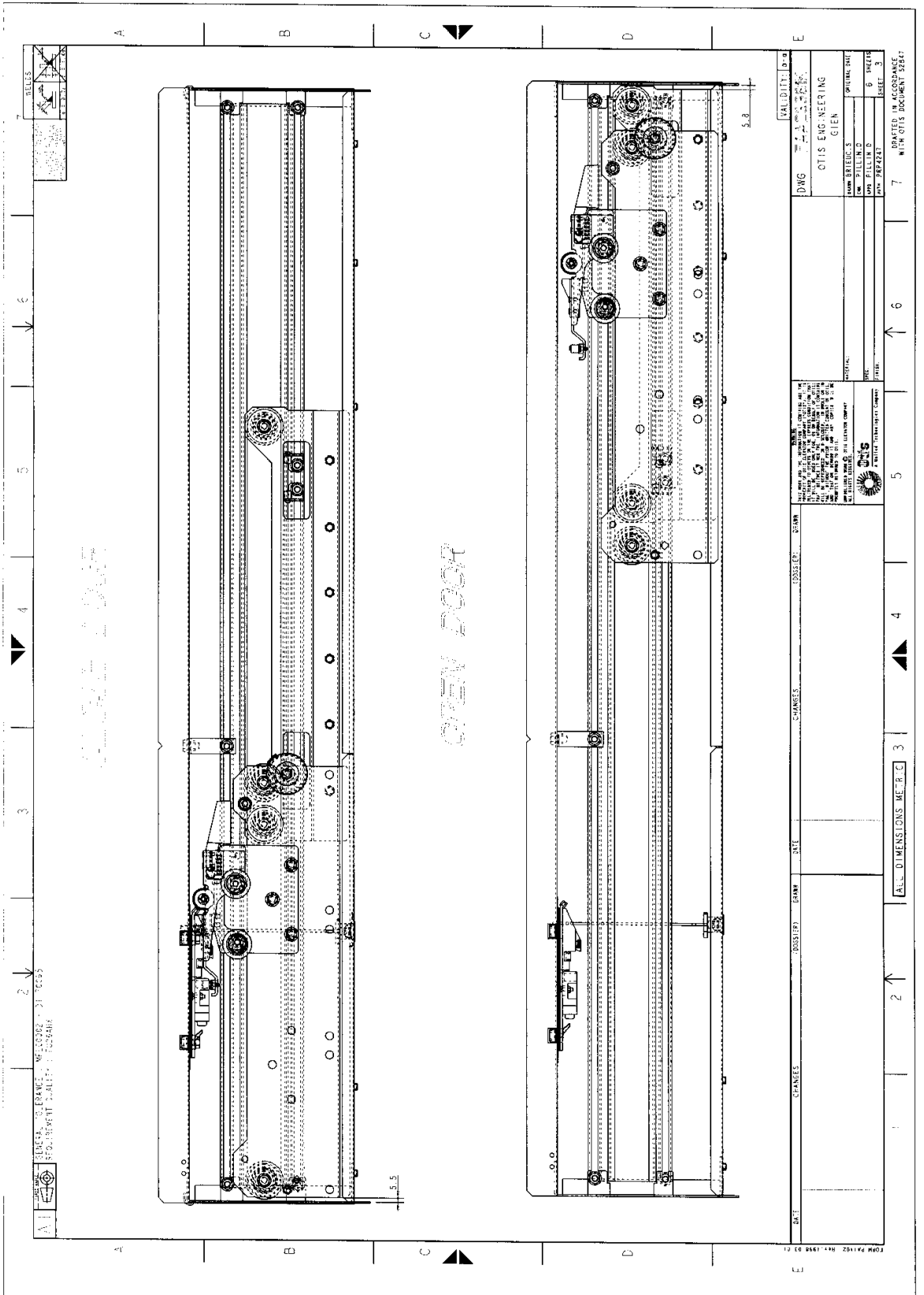
ANNEXE 12



F.A23400K

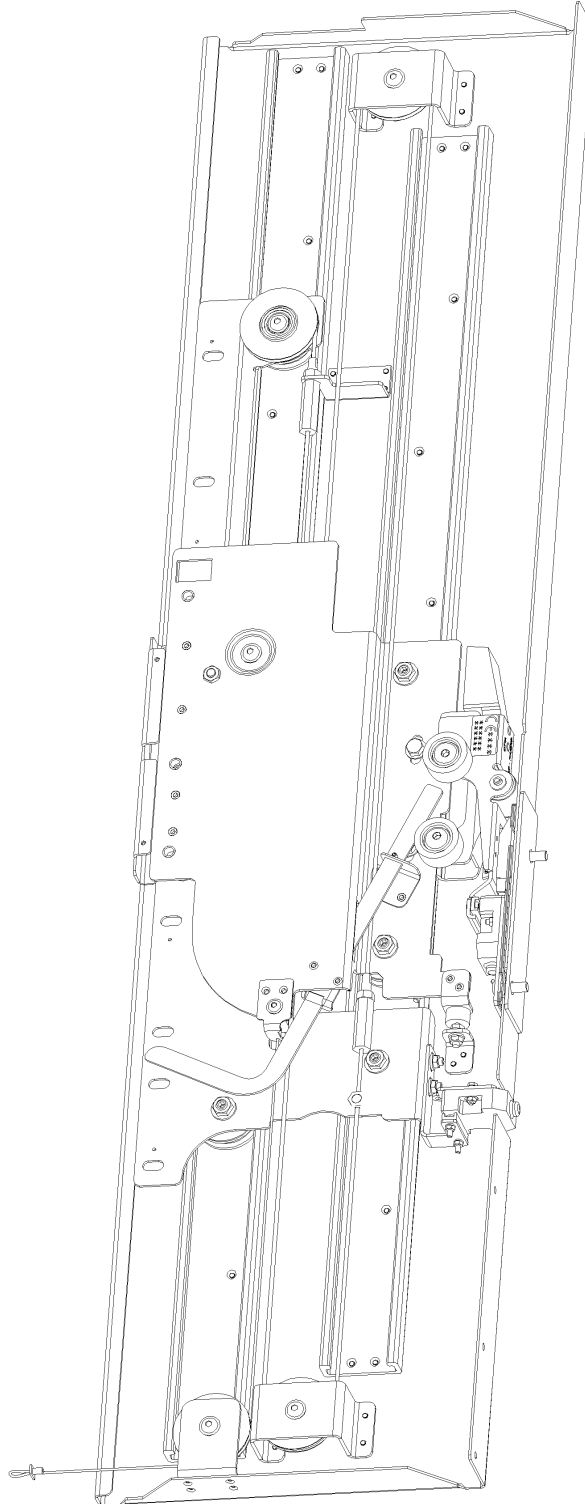
OTIS

ANNEXE 13



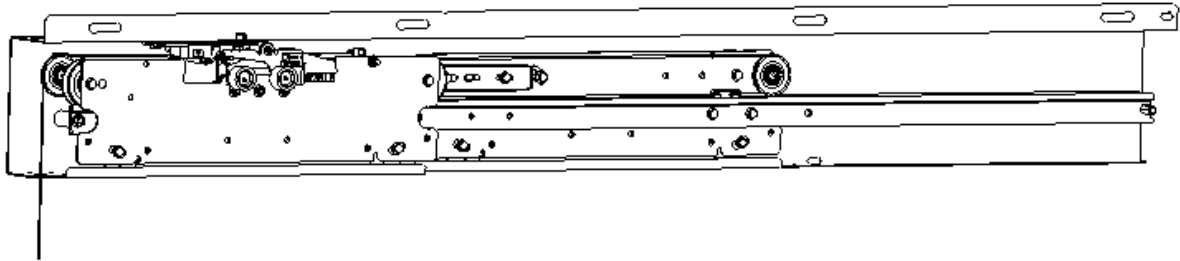
**ANNEXE 14**

**Suspension F.A23150L**

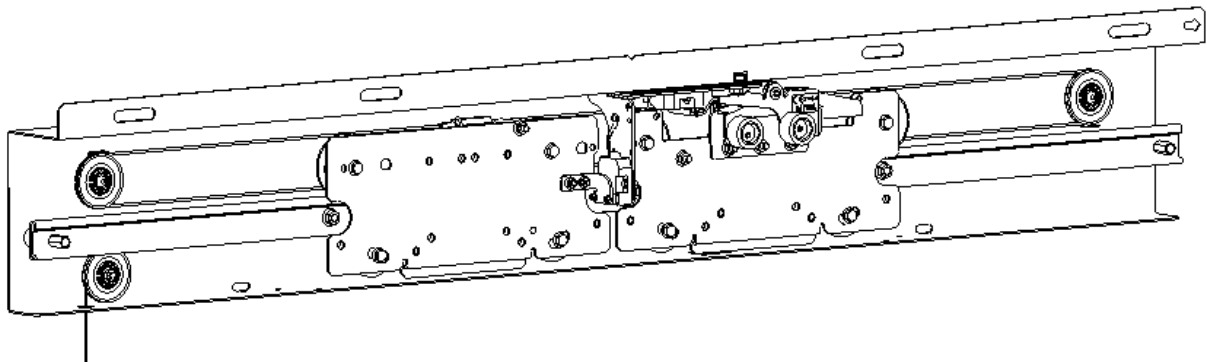


**ANNEXE 15**

**Suspension F.A23050AW**



**Suspension F.A23100AT**





# LNE

LABORATOIRES DE TRAPPES  
29, avenue Roger Hennequin – 78197 Trappes Cedex  
Tél. : 01.30.69.10.00 - Fax : 01.30.69.12.34

Le progrès, une passion à partager

## ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

*EC Type-examination Certificate / EG - Baumusterprüfbescheinigung*

Dossier K020089 - Document DE/2

File K020089 - Document DE/2

Au vu des résultats figurant au rapport n° K020089/DE/1, l'article essayé est déclaré conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé de la Directive 95/16/CE avec les conditions figurant en pages 2 et 3.

*On the basis of the results contained in report n° K020089/DE/1, the item tested is declared in conformity with the essential health and safety requirements of the Directive 95/16/EC with the conditions given in page 2, 3.*

*Unter Zugrundelegung der in Prüfbericht n° K020089/DE/1, enthaltenen Angaben wird der Prüfgegenstand als konform mit den in Richtlinie 95/16/CE geforderten wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsregeln erklärt, unter den auf Seite 2, 3, aufgeführten Bedingungen.*

### L'Attestation d'Examen CE de type

*The EC Type-examination Certificate / Die EG - Baumusterprüfbescheinigung*

N° 0071/0709/03

au composant de sécurité suivant :

*to the following safety component: / für nachfolgenden Sicherheitsbauteil :*

**1. CATEGORIE, TYPE ET MARQUE DE FABRIQUE OU DE COMMERCE**

*Category, type and make or trade name / Kategorie, Typ und Herstellerbezeichnung oder Handelsmarke*

Dispositifs de verrouillage pour portes palières automatiques d'ascenseurs électriques.

Types : TECHN A TLD - F.A23050AR et TECHN A CLD F.A23100AS.

**2. NOM ET ADRESSE DU FABRICANT**

*Manufacturer's name and address / Name und Anschrift des Herstellers*

OTIS

Avenue des Montoires

45504 GIEN CEDEX

**3. NOM ET ADRESSE DU DETENTEUR DE L'ATTESTATION**

*Name and address of certificate holder / Name und Anschrift des Inhabers der Bescheinigung*

OTIS

Avenue des Montoires

45504 GIEN CEDEX



Trappes, le 8 juillet 2009

**Responsable du Pôle Mécanique**

*Head of Mechanical Division / Leiter der Abteilung "Mechanik"*

**Bruno FAUVEL**

**Cette attestation comporte 4 pages\***  
*This certificate comprises 4 pages*

Cette attestation est délivrée dans les conditions suivantes :

1. Elle ne s'applique qu'à l'article essayé et pour les essais réalisés consignés dans le dossier référencé ci-dessus.
2. Elle n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par le LNE.
3. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

*This certificate is issued under the following conditions :*

1. It applies only to the tested item and to the tests specified in the file referenced above.
2. It does not imply that LNE has performed any surveillance or control of its manufacture.
3. Copies are available upon request by the applicant.

**Suite de l'Attestation d'Examen CE  
de Type n° 0071/0709/03**

**4. DATE DE L'EXAMEN CE DE TYPE**

DATE OF EC TYPE-EXAMINATION  
DATUM DER EG -BAUMUSTERPRÜFUNG

Février 2009

**5. SONT ANNEXEES A LA PRESENTE ATTESTATION, LES PIECES SUIVANTES QUI PORTENT LE NUMERO D'EXAMEN CE DE TYPE CI-DESSUS**

THE FOLLOWING DOCUMENTS, BEARING THE EC TYPE-EXAMINATION NUMBER SHOWN ABOVE, ARE ANNEXED TO THIS CERTIFICATE:

ALS ANLAGEN SIND FOLGENDE MIT DER ANGEGBENEN EG-BAUMUSTERPRÜFUNGSNUMMER GEKENNZECHNETE UNTERLAGEN BEIGEFÜGT:

Plan suspension TECHNÀ TLD – F.A23050AR

Plan suspension TECHNÀ CLD – F.A23100AS

**6. CONDITIONS DE VALIDITE DE LA PRESENTE ATTESTATION**

CONDITIONS OF VALIDITY OF THE PRESENT EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE  
GÜLTIGKEITSBEREICH DER VORLIEGENDEN EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

**6.1. CONTACT DE VERROUILLAGE**

CONTACT FOR LOCKING DEVICE  
VERRIEGELUNGSKONTAKT

Contact

Marque : SCHMERSAL

Référence : AZ 14 DL

- Tension maximale d'utilisation en courant alternatif : 220 Volts efficaces.
- Intensité maximale d'utilisation en courant alternatif : 2 Ampères efficaces.
- Tension maximale d'utilisation en courant continu : 180 Volts.
- Intensité maximale d'utilisation en courant continu : 2 Ampères.

**6.2. PORTES PALIÈRES**

LIFT LANDING DOORS  
FAHRSCHACHTTÜREN

Les dispositifs de verrouillage type TECHNÀ TLD et TECHNÀ CLD sont conformes à la NF EN 81-1 (Novembre 1998) s'ils sont utilisés avec les linteaux de portes palières suivantes :

PLAN	TYPE	PASSAGE LIBRE (mm)	HAUTEUR LIBRE (mm)	Masse maxi des vantaux (kg)
F.A23050AR	TLD	800 à 1500	2000 à 2700	75
F.A23100AS	CLD	800 à 1500	2000 à 2700	75

**Suite de l'Attestation d'Examen CE  
de Type n° 0071/0709/03**

**6.3. NOTICE D'INSTALLATION**  
INSTALLATION MANUAL  
MONTAGE ANLEITUNG

L'installation des dispositifs de verrouillage doit être réalisée suivant les instructions OTIS.

**Toute modification apportée au matériel neuf, objet de la présente Attestation d'Examen CE de type, doit être portée à la connaissance de l'organisme notifié.**

*Any modification carried out on the material being the subject of the present EC type Examination Certificate must be brought to the notified body.*

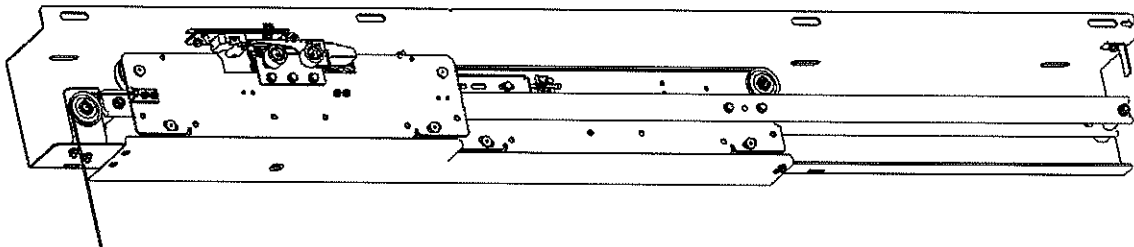
*Jegliche Modifizierung, welche an mit vorliegender Baumusterprüfbescheinigung zugelassenen Neuanlagen durchgeführt wird, muss der benannten Stelle mitgeteilt werden.*

**Suite de l'Attestation d'Examen CE  
de Type n° 0071/0709/03**

**ANNEXE  
ANNEX**

**SUSPENSION TECHNA TLD**

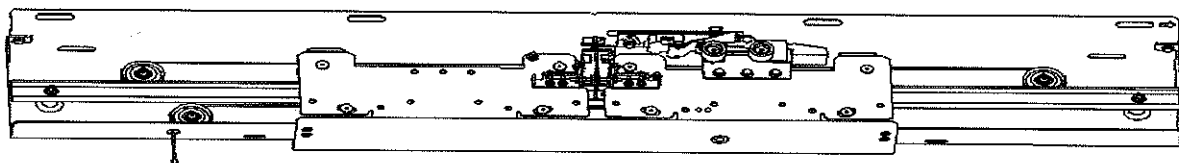
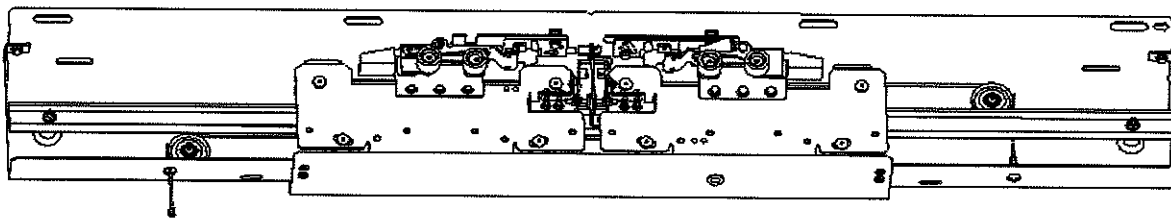
PLAN	TYPE	PASSAGE LIBRE (mm)	HAUTEUR LIBRE (mm)	Masse maxi des vantaux (kg)
F.A23050AR	TLD	800 à 1500	2000 à 2700	75



**SUSPENSION TECHNA CLD**

PLAN	TYPE	PASSAGE LIBRE (mm)	HAUTEUR LIBRE (mm)	Masse maxi des vantaux (kg)
F.A23100AS	CLD	800 à 1500	2000 à 2700	75

Les portes à ouverture centrale dont le linteau a pour numéro de plan F.A23100AS peuvent être équipées de deux dispositifs de verrouillage (un sur chaque vantail).







Lloyd's Register  
LRQA

## APPROVAL OF CONFORMITY CERTIFICATE

### In accordance with the requirements of the Lifts Directive 95/16/EC

This is to certify that the Quality Management System of:

### **OTIS - New Equipment Center Avenue des Montoires 45500 GIEN, France**

has been assessed against the requirements of Annex IX Module H of Directive 95/16/EC and conforms to the requirements for the products shown below:

### **Landing door locking device Type: F.A 23400L and F.A 23400AG**

Approval is subject to the continued maintenance of the quality system in accordance with the requirements of LRQA approval FQA0961143/A and the requirements of the above mentioned Directive and Regulations.

Authorisation is hereby given to use the LRQA Notified Body Registration Number in accordance with the requirements of the specified Directives/Regulations in relation to the products as identified above.

Approval  
Certificate No: FQA0961143/E

Original approval: 27 October 2012

Current Certificate: 01 July 2014

LRQA Notified Body  
Registration No: 0088

Certificate Expiry: 30 June 2017

  
F GAUDIN on Behalf of LRQA Coventry



## EC CERTIFICATION OF CONFORMITY (MODULE H) CERTIFICAT N° FQA0961143/E SCHEDULE

In accordance with the requirements of the Lift Directive 95/16/EC.

**OTIS - New Equipment Center  
Avenue des Montoires  
45500 GIEN, France**

<u>Products</u>	<u>Type Certificate N°</u>	<u>date</u>	<u>Issued by</u>
Landing door locking device F.A 23400L	3064-49-64	20/06/12	OTIS
Landing door locking device F.A 23400AG	3144-49-64	16/01/13	OTIS

Schedule Issue: 3

Date of Schedule Issue: 01 July 2014

LRV Notified Body Number: 0088

  
F GAUDIN on Behalf of LRQA Coventry